



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
18 October 2000  
Russian  
Original: English

---

Пятьдесят пятая сессия

## Второй комитет

Пункт 94 повестки дня

Устойчивое развитие и международное  
экономическое сотрудничество

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вьетнам, Гаити, Гайана, Германия, Греция, Грузия, Замбия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Лихтенштейн, Малайзия, Мальта, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Науру, Непал, Нидерланды, Норвегия, Оман, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сан-Марино, Свазиленд, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Эквадор, Эстония и Япония: проект резолюции

### Ход подготовки к Международному году гор, 2002 год

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 53/24 от 10 ноября 1998 года о Международном годе гор, 2002 год,*

*ссылаясь также на соответствующие положения Повестки дня на XXI век<sup>1</sup>, особенно на главу 13, касающуюся горных экосистем и их сохранения и устойчивого развития,*

*ссылаясь далее на резолюции Экономического и Социального Совета 1997/45 от 22 июля 1997 года и 1998/30 от 29 июля 1998 года,*

---

<sup>1</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.L.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые на Конференции, резолюция 1, приложение II.

*ссылаясь* на доклад Генерального секретаря по вопросам координации, программ и другим вопросам: провозглашение Международного года гор<sup>2</sup>,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о ходе подготовки к Международному году гор, 2002 год<sup>3</sup>,

*с удовлетворением отмечая* уже проделанную государствами, организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, и неправительственными организациями работу по обеспечению устойчивого развития горных районов<sup>4</sup>,

1. *с удовлетворением отмечает* мероприятия, проведенные государствами, организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, и неправительственными организациями в порядке подготовки к проведению Международного года гор, и призывает их продолжать свои усилия;

2. *призывает* все государства, систему Организации Объединенных Наций и всех других действующих лиц использовать возможности, открывающиеся в связи с проведением Международного года гор, для обеспечения благосостояния нынешнего и будущих поколений жителей горных районов путем содействия сохранению и устойчивому развитию горных районов; повышать информированность и объем знаний о горных экосистемах, динамике их развития и функционирования и их кардинальном значении для обеспечения ряда стратегических товаров и услуг, необходимых для процветания как городского, так и сельского населения, жителей горных районов и равнин, в частности для водоснабжения и обеспечения продовольственной безопасности; и поощрять и защищать культурное наследие горных общин и обществ;

3. *призывает* государства и соответствующие фонды и программы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, неправительственные организации и частный сектор поддерживать местные, национальные и международные программы и проекты в рамках Международного года гор, в частности путем внесения добровольных финансовых взносов;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии промежуточный доклад о мероприятиях Международного года гор и представить Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об итогах Года и дальнейшем осуществлении усилий по обеспечению устойчивого развития горных районов, принимая во внимание любые соответствующие решения, принятые в ходе десятилетнего обзора итогов Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в 2002 году.

---

<sup>2</sup> E/1998/68.

<sup>3</sup> A/55/218.

<sup>4</sup> См. E/1998/80 и A/54/767.